

세계인과 함께하는 한국어 친구,  
한국어기초사전과 국립국어원 한국어-외국어 학습사전

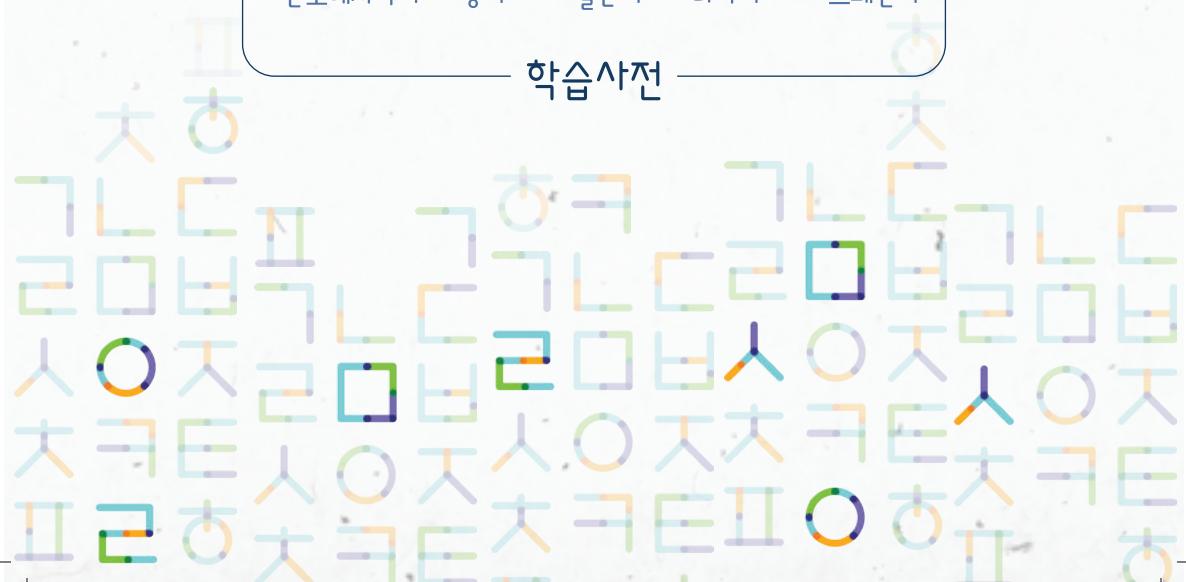
# 한국어 기초 사전

찾기

## 한국어

- 러시아어
- 몽골어
- 아랍어
- 베트남어
- 프랑스어
- 인도네시아어
- 영어
- 일본어
- 타이어
- 스페인어

## 학습사전





# ‘한국어기초사전’이란?

한국어 교육의 기본이 되는 5만 어휘를 수록한 한국어 학습용 웹사전입니다. 한국어 공부를 시작한 학습자를 위해 쉬운 뜻풀이, 일상생활에서 자주 쓰는 예문 및 문법과 표현을 제시하고, 어휘별로 다중 매체 정보(삽화, 사진, 동영상, 발음 등), 관련어 정보를 연결하는 등 한국 언어문화 교육 정보를 최대한 모았습니다.

- 한국어 교육에 필요한 5만 어휘

- 쉬운 뜻풀이와 일상생활 예문

- 어휘별 다중 매체 정보와 관련어 정보

한국어기초사전

세계인이 누리는 한국어 학습사전

오늘의 한국어

친구 (鏡舞) [친구 ◀ ] \*\*\*  
사이가 가까워 서로 친하게 지내는 사람.  
자세히 보기

국립국어원 한국어-외국어 학습사전

корейско - русский | Солонгос-Монгол | Tiếng Hàn - Tiếng Việt | Coreano - Español | اللغة الكورية - اللغة العربية  
Korean - English | Bahasa Korea - Bahasa Indonesia | 韓国語 - 日本語 | ភាសាខ្មែរ - ភាសាអិចិន | Coréen - Français

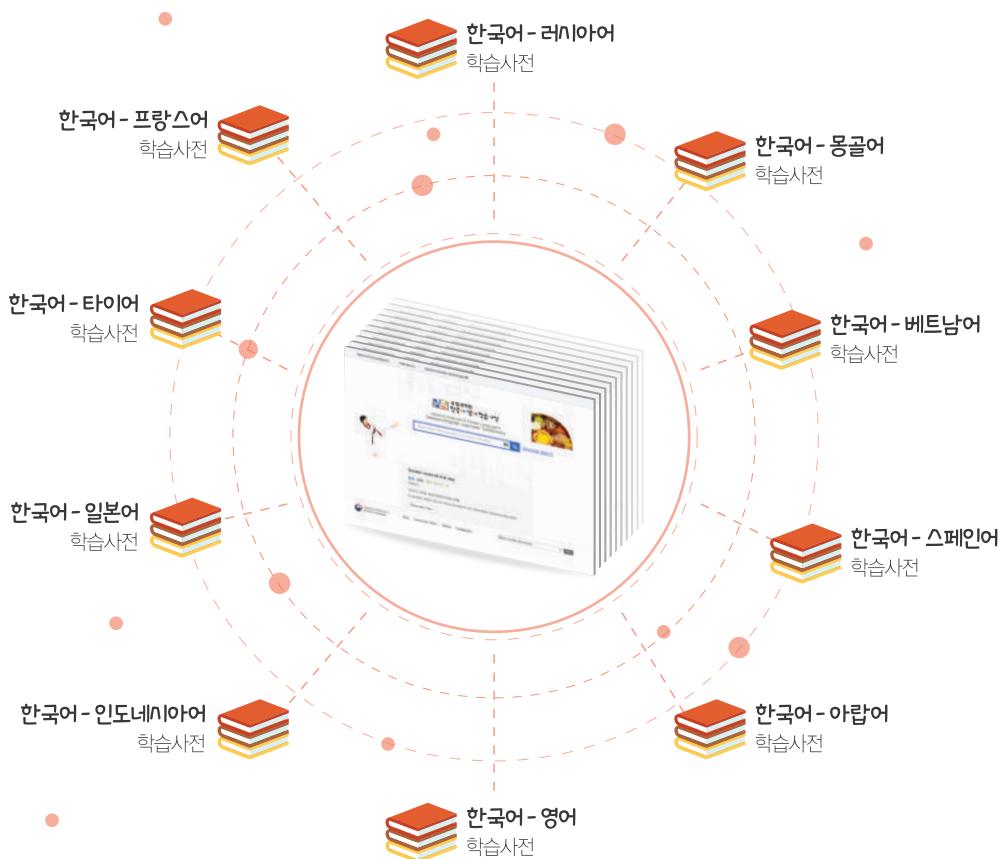
국립국어원 도움말 이용 약관 개인 정보 처리 방침 저작권 정책 알립니다 의견 게시

국립국어원 이용



# ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’이란?

‘한국어기초사전’을 러시아어, 몽골어, 베트남어, 스페인어, 아랍어, 영어, 인도네시아어, 일본어, 타이어, 프랑스어 등 10개 언어로 번역한 최초의 한국어 학습용 이중 언어화 사전입니다. 학습자의 언어와 문화를 반영하면서 뜻풀이를 하고, 언어권별 사용 환경에 맞추어 만들었습니다.





# ‘한국어기초사전’에는 어떤 장점이 있나요?

1. 한국어 교육에 필요한 어휘, 한국 고유의 문화 어휘, 문법·표현, 활용형, 관용구와 속담 등 한국어 학습자에게 꼭 필요한 5만 어휘를 담았습니다.

기본 어휘	가다, 먹다, 좋다, 세상 등
문화 어휘	김치찌개, 덕수궁, 훈민정음 등
문법 · 표현	-ㄴ 체하다/-는 체하다/-은 체하다, -ㄹ수록/-을수록 등
활용형	가르쳐-, 고마워-, 빨라-
관용구 속담 (예시: 밤)	관용구: 밤 벗고 나서다, 밤(을) 구르다, 밤(을) 디딜 틈이 없다. 밤(을) 빼다 등  속담: 밤 없는 말이 천 리 간다, 밤(을) 뻔을 자리를 보고 누우랬다 등

2. 한국어에 익숙하지 못한 학습자가 이해하고 배우기 쉽게 뜻풀이하였습니다.

The screenshot shows the homepage of the '한국어기초사전' (Korean Language Basic Dictionary). The search bar at the top contains the Korean character '열매' (yeol-mae), which is highlighted in blue. Below the search bar, there are four tabs: '어휘 (1)', '속담·관용구 (0)', '뜻풀이 (139)', and '용례 (201)'. The '뜻풀이' tab is currently selected. On the left, a sidebar titled '정렬 조건' (Sort Condition) offers options for sorting search results by '사전 순서' (Dictionary Order) or ' 많이 찾은 순서' (Most Frequently Used Order). The main content area displays the search results for '열매' under the heading "'열매' 이(가) 포함된 찾기 결과(총 1개)'. The result is a single entry: '열매 「명사」 [열매 ◆] \*\*'. The definition provided is: '1. 사과, 배 등과 같이 나무의 꽃이 지고 난 뒤에 그 자리에 생기는 것.  
2. (비유적으로) 노력에 의해 성취한 좋은 결과.' At the bottom of the page, there is a footer with links to other language pairs: 'корейско - русский', 'Сонгтог-Монгол', 'Tiếng Hàn - Tiếng Việt', 'Coreano - Español', 'اللغة الكورية - اللغة العربية', 'Korean - English', and 'Bahasa Korea - Bahasa Indonesia'.

### 3. 일상생활에서 자주 쓰는 구, 문장, 대화 등 다양한 예문을 풍부하게 제시하였습니다.

The screenshot shows a search result for the Korean verb '예매하다' (to buy in advance). The main content area displays the definition, pronunciation, and example sentences. A sidebar on the right lists other language pairs for translation.

**검색어:** 예매하다

**뜻:** 예매하다 (Buy in advance)

**동사**

1. 차표나 입장권 등을 경매진 때가 되기 전에 미리 사 두다.

- 기자표를 예매하다.
- 영화표를 예매하다.
- 입장권을 예매하다.
- 좌석을 예매하다.
- 티켓을 예매하다.

나는 고향으로 내려가기 위해 기자표를 예매했다.  
지수는 지난주에 예매했던 영화표를 어디다 두었는지 기억이 나지 않았다.

가: 내일 고속버스 표 예매했어?  
나: 응, 3시 표로 예매해 뒀어.

**구** • '구'

**문장** • '문장'

**대화** • '대화'

**다른 언어 사전 보기**

- корейский - русский
- Соннокос-Монгол
- Tiếng Hàn - Tiếng Việt
- Coreano - Español
- اللغة الكورية - اللغة العربية
- Korean - English
- Bahasa Korea - Bahasa Indonesia
- 한국어 - 日本語
- ភាសាខ្មែរ - ភាសាអិលីម
- Coréen - français

내가 살피본 단어

예매하다

4. 한국어와 한국 문화를 잘 이해할 수 있도록 다양한 학습 정보와 다중 매체 정보(삽화, 사진, 동영상, 발음 등)를 실었습니다.

법주법 찾기 | 사전 통계 | 작은 창 사전醇

들어가기 | 회원 가입

 한국어 사전

변덕스럽다

찾기

자세히 찾기

이뤄 (1)

속담·관용구 (0)

뜻풀이 (0)

용례 (5)

'변덕스럽다' 이(가) 포함된 찾기 결과(총 1개)

울림말

품사

발음



변덕스럽다

형용사

(변·변스럽다)

★★★초급, ★★중급, ★고급

말이나 행동, 강경 등이 어갔다가 했다가 주변 변하는 데가 있다.

한국어 수준별 어휘

★★★초급, ★★중급, ★고급

정렬 조건

\* 사전 순서 ⚡ 많이 찾은 순서

다른 언어 사전 보기

- ☞ [한국어 - russian](#)
- ☞ [한국어 - Mongolian](#)
- ☞ [한국어 - Tiếng Việt](#)
- ☞ [한국어 - Español](#)
- ☞ [한국어 - تاجیک تائیبیه](#)
- ☞ [Korean - English](#)
- ☞ [Bahasa Korea - Bahasa Indonesia](#)
- ☞ [한국어 - 日本語](#)

국립국어원 소통망 | 저작 이용 | 개인 정보 처리방침 | 저작권 정보 | 알립니다 | 의견 제시

국립국어원 소통망 | 저작 이용 | 개인 정보 처리 방침 | 저작권 정보 | 알립니다 | 의견 제시

국립국어원 소통망 | 저작 이용 | 개인 정보 처리 방침 | 저작권 정보 | 알립니다 | 의견 제시

국립국어원



# ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’에는 어떤 장점이 있나요?

1. 알고 싶은 어휘를 한국어나 학습자의 언어로 편리하게 찾아볼 수 있습니다.

Search by Category | Small Window Dictionary

**동료** Advanced Search

**Word (2)** Idioms-Proverbs (0) Definition (5) Usage Example (362)

View search results for '동료' among headwords. (2 results)

**동료** (同僚) 명사 Noun [동노 ◀] ★★ View All+  
coworker; colleague  
직장에서 함께 일하는 사람.  
A person with whom one works at one's workplace.

**동료애** (同僚愛) 명사 Noun [동노애 ◀] View All+  
comradeship  
동료끼리 서로 아끼고 사랑하는 마음.  
Love and admiration among colleagues.

**View Mode**  
 Korean + English  
 Korean  
 English

**Lineup Conditions**  
 Alphabetic order  
 By Hits

Search by Category | Small Window Dictionary

**coworker** Advanced Search

**Word (1)** Idioms-Proverbs (0) Definition (0) Usage Example (0)

View search results for 'coworker' among headwords. (1 results)

**동료** (同僚) 명사 Noun [동노 ◀] ★★ View All+  
coworker; colleague  
직장에서 함께 일하는 사람.  
A person with whom one works at one's workplace.

**View Mode**  
 Korean + English  
 Korean  
 English

**Lineup Conditions**  
 Alphabetic order  
 By Hits

2. 사용자의 언어문화 특성을 고려해서 10개 언어로 번역하였습니다.  
한국어를 학습자의 문화권에서 사용하는 어휘로 이해하기 쉽게 설명하였습니다.

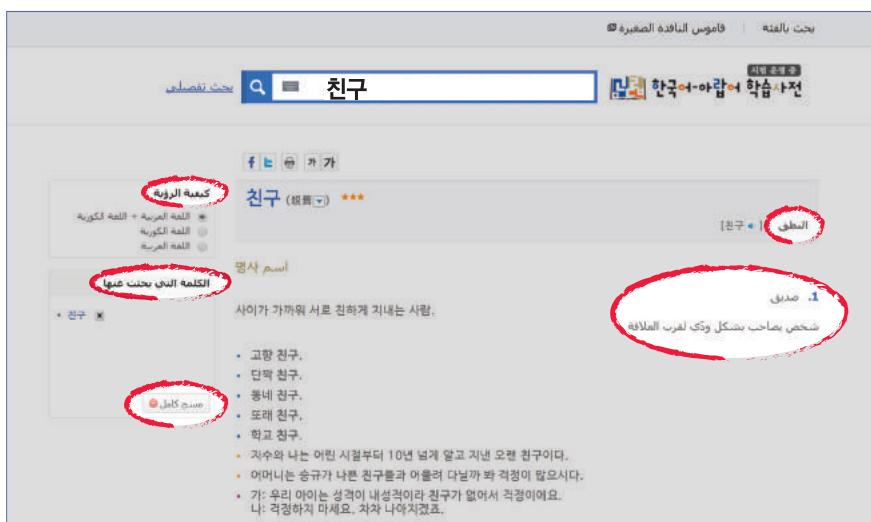
The screenshot shows the '원숭이띠' (Year of the Monkey) entry in a Korean-English dictionary. The search bar at the top contains '원숭이띠'. The main content area includes:

- Pronunciation:** [원·승이띠]
- Definition:** 원숭이띠에 태어난 사람의 띠. Year of the Monkey in the Chinese zodiac: The Chinese zodiac sign of a person who was born in the Year of the Monkey.
- List of meanings:**
  - 양띠와 원숭이띠.
  - 원숭이띠의 담띠.
  - 원숭이띠의 해가 되다.
  - 원숭이띠의 해에 태어나다.
  - 원숭이띠를 만나다.
  - 양띠의 해가 가고 원숭이띠의 해가 왔다.
  - 지수와 민준이는 둘 다 원숭이띠인데 12살 차이가 낸다.
  - 기: 엄마, 시즌인 유민이와 계기 둘 다 원숭이띠인가요?  
나: 그래. 너희 12살 차이가 나니까 올해 태어난 유민이도 원숭이띠지.
- View Mode:** Korean + English, Korean, English
- My search history:** 원숭이띠
- Buttons:** Send opinion, Delete All

The screenshot shows the '原宿イチ' (Year of the Monkey) entry in a Japanese-Korean dictionary. The search bar at the top contains '원승이띠'. The main content area includes:

- Pronunciation:** [ヨンスンイチ]
- Definition:** 原宿イチ에 태어난 사람의 띠. 甲子年に生まれた人の干支。
- List of meanings:**
  - 양띠와 원승이띠.
  - 원승이띠의 담띠.
  - 원승이띠의 해가 되다.
  - 원승이띠의 해에 태어나다.
  - 원승이띠를 만나다.
  - 양띠의 해가 가고 원승이띠의 해가 왔다.
  - 지수와 민준이는 둘 다 원승이띠인데 12살 차이가 낸다.
  - 기: 엄마, 시즌인 유민이와 계기 둘 다 원승이띠인가요?  
나: 그래. 너희 12살 차이가 나니까 올해 태어난 유민이도 원승이띠지.
- Display Selection:** 案内語 + 日本語, 韓国語, 日本語
- Search History:** 원승이띠
- Buttons:** 全件削除, ご意見・お問い合わせ

3. 언어별 특징과 국외의 일반적인 인터넷 사용 여건을 고려하였습니다.  
열악한 인터넷 환경에서도 사용하기 쉽게 필수 요소로만 화면을  
꾸몄습니다.



| 아랍어 특징을 고려하여 오른쪽에서 왼쪽 쓰기 반영

4. 외국어별 화면 자판을 두어서 어떤 컴퓨터에서도 불편 없이 사전을 이용  
할 수 있습니다.





# ‘한국어기초사전’에서 궁금한 말은 어떻게 찾나요?

## • 어휘의 뜻이나 쓰임 등이 궁금할 때

- ‘한국어기초사전’ 검색창에 궁금한 어휘를 입력하고 찾기를 누르면 검색 결과가 나옵니다.

The screenshot shows the Korean Language Basic Dictionary homepage. A search bar at the top contains the Korean character '로봇'. Below it, a larger search bar also contains '로봇'. To the right of the second search bar is a blue button labeled '찾기' (Search). A large white hand cursor is pointing at this '찾기' button. The search results page displays three red circles highlighting the first three items in the list:

- 어휘 (1)** (circled in red)
- 속담·관용구 (0)**
- 뜻풀이 (1)** (circled in red)
- 동해 (79)** (circled in red)

The first result, '로봇 (robot)『영사』', is expanded. It includes two definitions:

1. 사람의 전체 모습이나 물의 한 부위와 비슷하게 만들어서 사람이 하는 행동이나 작업 등을 할 수 있도록 만든 기계.
2. (비유적으로) 뜻대 없이 남이 시키는 대로 움직이는 사람.

To the right of the search results, there is a sidebar titled '정렬 조건' (Sort Condition) with options for '사전 순서' (Dictionary Order) and '많이 찾은 순서' (Most Searched Order). Below this is a section titled '다른 언어 사전 보기' (View other language dictionaries) listing various language pairs: Korean-Russian, Korean-Hanja, Vietnamese, Korean-Spanish, Arabic-Korean, and English-Korean.

- 찾고자 하는 어휘를 누르면 자세한 정보를 확인할 수 있습니다.

This screenshot shows a detailed view of the search result for '로봇' (robot). At the top left, the word is listed with its definition: '로봇 (robot)『영사』'. Below it is a blue link labeled '발음 [••]' (Pronunciation). The main content area is titled '영사' (Definition) and contains two numbered definitions:

1. 사람의 전체 모습이나 물의 한 부위와 비슷하게 만들어서 사람이 하는 행동이나 작업 등을 할 수 있도록 만든 기계.
2. (비유적으로) 뜻대 없이 남이 시키는 대로 움직이는 사람.

Below the definitions is a bulleted list of related terms:

- 산업용 로봇.
- 의료용 로봇.
- 로봇 공학.
- 로봇 시스템.
- 로봇 장난감.
- 엄마가 아이에게 로봇 장난감을 사 주었다.
- 금강의 로봇은 여러 명이 처리할 일을 빠른 시간 내에 혼자서 처리할 수 있다.
- 가: 이게 본 공상 과학 영화가 정말 재미있었어.  
나: 맞아. 특히 영화에 나왔던 로봇이 정말 멋지지 않았니?

At the bottom left is a small blue link labeled '다보기' (View more).

To the right of the search result, a blue rounded rectangle box contains a list of related topics:

- 원어
- 발음
- 표기
- 뜻풀이
- 예문  
(구, 문장, 대화)
- 관용구 · 속담
- 관련어

## ◦ 원하는 조건으로 자세한 정보를 찾을 때

- ‘한국어 **기초사전**’ 검색창 옆의 **자세히 찾기**를 누릅니다.



- 찾을 대상**에서 ‘어휘’ 옆의 를 눌러 ‘어휘’, 뜻풀이, 용례, 원어, 발음, 관용구, 속담’ 중 하나를 선택합니다. 그런 다음, **포함 문자** 옆의 를 눌러서 ‘포함 문자’, ‘시작 문자’, ‘끝 문자’, ‘일치’ 등 검색 조건을 선택합니다. 그리고 검색창에 찾을 어휘를 쓰고 **찾기**를 누릅니다.



# ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’은 어떻게 검색하나요?

## ◦ 어휘의 뜻이나 쓰임 등이 궁금할 때

- ‘한국어-초소전’ 첫 화면에서 사전의 종류를 선택합니다.

The screenshot shows the homepage of the National Institute of Korean Language. At the top, there is a search bar with the placeholder "오늘의 한국어" (Today's Korean) and a button labeled "친구 [친구]" (Friend). Below the search bar, there is a section titled "국립국어원 한국어-외국어 학습사전" with various language options: Korean - English, Russian - Корейский - русский, Mongolian - Солонгос-Монгол, Vietnamese - Tiếng Việt, Spanish - Coreano - Español, Arabic - اللغة الكورية - اللغة العربية, Indonesian - Bahasa Korea - Bahasa Indonesia, Japanese - 韓国語 - 日本語, Thai - ภาษาไทย - ภาษาไทย, and French - Coréen - Français. A mouse cursor is pointing at the French option. At the bottom of the page, there are links for "도움말" (Help), "이용 약관" (Terms of Use), "개인 정보 처리 방침" (Privacy Policy), "저작권 정책" (Copyright Policy), "알립니다" (Notifications), and " 의견 제시" (Feedback).

| 한 번에 여러 언어를 검색할 수 없습니다.

- 검색창에 알고 싶은 어휘를 한국어나 학습자의 언어로 쓰고 검색하면 검색 결과가 나옵니다.

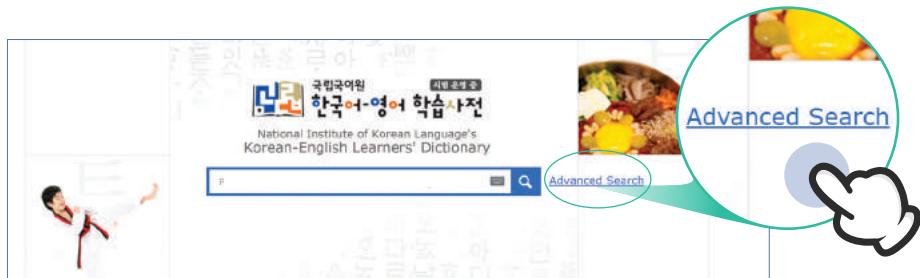
The screenshot shows the search results for the word "연꽃" (lotus flower). The search bar at the top contains "연꽃". To the right of the search bar are two buttons: "Tim kiếm chi tiết" (Detailed search) and a magnifying glass icon. The main search results area displays the title "국립국어원 한국어-베트남어 학습사전" (National Institute of Korean Language Korean-Vietnamese Learning Dictionary) and the subtitle "Từ điển học tiếng Hán-tiếng Việt của Viện Quốc ngữ Quốc gia". Below the title, there is a small image of a traditional Korean dish. The search results list the word "연꽃" with its definition: "Tục ngữ - quán ngữ (n)" and "Giải nghĩa (3)". There are also buttons for "Xem một lúc 10 từ" (View 10 words at once) and "Áp dụng" (Apply). On the left side of the results, there is a sidebar with the text "Tìm theo phạm trù" (Search by category) and "Từ điển thu nhỏ" (Small dictionary).

- 찾고자 하는 어휘를 누르면 자세한 정보를 확인할 수 있습니다.

The screenshot shows the detailed information page for the word "연꽃". The search bar at the top contains "연꽃". The main content area displays the definition: "Kết quả tìm từ có '연꽃' (Tổng 1 từ)". Below the definition, there is a table with three columns: "Từ vựng (1)", "Tục ngữ - quán ngữ (n)", and "Giải nghĩa (3)". The first column lists "연꽃" with a count of 1. The second column lists "연꽃" with a count of 0. The third column lists "Giải nghĩa (3)". To the right of the table, there is a section titled "Cách xem" (View options) with radio buttons for "Tiếng Hán + Tiếng Việt", "Tiếng Hán", and "Tiếng Việt". Below this, there is a section titled "điều kiện sắp xếp thứ tự" (Sorting conditions) with radio buttons for "Thứ tự từ điển" and "Theo số lượt tìm kiếm". At the bottom of the page, there is a link "Xem toàn bộ 1" (View all 1).

## ◦ 원하는 조건으로 자세한 정보를 찾을 때

- ‘한국어-외국어 학습사전’ 검색창 옆의 **자세히 찾기**를 누릅니다.



- ‘자세히 찾기’, ‘주제 및 상황 범주별 찾기’, ‘의미 범주별 찾기’에서 알고 싶은 내용의 범주를 설정하고 **찾기**를 누릅니다.

A screenshot of the 'Advanced Search' interface. At the top, there are three main buttons: 'Search by Category', 'Small Window Dictionary', and 'Advanced Search'. Below these are three sections: 'Advanced Search' (circled in red), 'Search by Theme and Situation Categories' (also circled in red), and 'Search by Definition Categories'. Each section contains a grid of search terms with checkboxes. At the bottom is a 'Search' button.



## 이것이 궁금해요!

### 1. ‘한국어기초사전’과 ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’은 어떤 관계가 있나요?

‘한국어기초사전’은 한국어 교육의 기본이 되는 5만 어휘를 수록한 한국어 학습용 사전입니다. 그리고 ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’은 ‘한국어기초사전’을 한국어 학습 수요가 많은 10개 언어로 번역한 사전입니다.

### 2. ‘한국어기초사전’이 기존의 한국어 학습사전과 다른 점은 무엇인가요?

‘한국어기초사전’은 웹사전입니다. 언제 어디서나 접속하여 이용할 수 있고, 다양한 학습 정보와 다중 매체 정보(삽화, 사진, 동영상, 발음 등), 관련 어휘 간 연결 등을 통해 한국 언어문화를 한꺼번에 볼 수 있습니다.

### 3. ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’이 기존의 한국어-외국어 사전과 다른 점은 무엇인가요?

기존의 ‘한국어-외국어 사전’은 한국인이 외국어를 공부할 때 참조하는 사전이라고 한다면, ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’은 외국인 등 한국어 학습자가 한국어를 공부할 때 보는 사전입니다. 곧 사용자가 다릅니다.

그래서 ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’에서는 한국어를 배울 때에 필요한 기본 어휘를 학습자의 눈높이에 맞게 설명했습니다. 기존 사전이 한국어의 대역어나 간단한 대역 표현을 보여주었다면, ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’은 어휘와 뜻풀이를 모두 번역하고 실생활에서 자주 쓰는 한국어 예문을 다양하게 제시하였습니다.

---

## 4. 올림말 5만 어휘는 어떻게 선정하였나요?

‘현대 표준어의 어휘 사용 빈도 조사 결과’와 한국어 교재 등에 자주 나오는 어휘, 표현을 기준으로 선정하였습니다. 특히 한국어 학습자들이 한국어를 배울 때 어려워하거나 특별히 공부해야 하는 한국어 문법·표현, 문화 어휘 등을 많이 담았습니다.

## 5. ‘국립국어원 한국어-외국어 학습사전’에서 번역은 어디까지 되어 있나요?

한국어 학습이 목적이므로 올림말(단어, 속담, 관용구)과 뜻풀이를 번역했습니다. 사전을 이용하는 데 필요한 메뉴 등은 해당 언어로 되어 있고, 문장 부호도 언어별 사용법을 채택했습니다. 특히 ‘국립국어원 한국어-아랍어 학습사전’은 오른쪽에서 왼쪽으로 필기하는 아랍어의 특징을 반영하여 현지 방식으로 구현하였습니다.

## 6. 한국어 학습자를 위한 특별한 학습 기능이 있는지?

한국어 학습자에게는 중요하나 기존 사전에서는 찾기 어려웠던 한국어 문법·표현과 문화 어휘, 용언의 활용형까지 올림말로 담았습니다. 또한 내가 찾은 어휘의 중요도를 가늠할 수 있는 어휘의 등급 정보(초-중-고급)를 제공하고 있습니다.

그리고 단어장 기능, 언어 보기 선택(한국어, 한국어+학습자 언어, 학습자 언어), 정렬 조건 선택(사전 순서, 많이 찾은 순서) 등의 부가 기능을 제공하고 있습니다.

**한국어기초사전**<http://krdict.korean.go.kr>**국립국어원 한국어-러시아어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/rus>**국립국어원 한국어-몽골어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/mon>**국립국어원 한국어-베트남어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/vie>**국립국어원 한국어-스페인어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/spa>**국립국어원 한국어-아랍어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/ara>**국립국어원 한국어-영어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/eng>**국립국어원 한국어-인도네시아어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/ind>**국립국어원 한국어-일본어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/jpn>**국립국어원 한국어-타이어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/tha>**국립국어원 한국어-프랑스어 학습사전**<http://krdict.korean.go.kr/fra>